

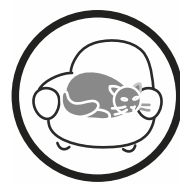


 **atlantic**
Panama

Panama

Fan Coil
A Dinamikus Radiátor

Panama 500: 080461
Panama 1000: 080471



Telepítési és Kezelési
Útmutató

Szakemberek
és
felhasználók részére

Őrizze meg
a kézikönyvet
a későbbi felhasználók
részére!

Jellemzők	3
Készülék referenciák	4
Figyelmeztetések	5
Telepítés	
1/ A készülék telepítése előtt	6
2/ Hidraulikus és elektronikus csatlakoztatás a helyiségben	7
3/ Tartókonzol falra rögzítése	8
4/ Készülék rögzítése a tartókonzorra	10
5/ Elektromos csatlakoztatás	12
6/ Hidraulikus csatlakoztatás	13
7/ Hőmérséklet beállítása a hőszivattyúról	14
Üzemeltetés	16
Használat	
Készülék bekapcsolása	17
A készülék készenléti állapotba helyezése	17
Fűtés vagy hűtés üzemmód kiválasztása	17
Helyiség fűtés: KOMFORT üzemmód fűtés közben	18
Helyiség fűtés az előző fűtőpanellel kiegészítve: KOMFORT + üzemmód	20
Működés csendes üzemmódban: CSENDES üzemmód	20
12-48 óra után: ECO üzemmód	21
Több mint 48 óra elteltével: FAGYVÉDELMI üzemmód	21
Fűtési időszakok programozása: Vezérlőkábel használatával	22
Helyiség hűtés: KOMFORT Üzemmód hűtés közben	23
Gyors helyiség hűtés: BOOST üzemmód	23
Energia takarékos funkciók használata	24
Szabályzó lezárása	27
Hőmérséklet kalibrálás	28
Gyári beállítások visszaállítása	28
Karbantartás - Szervizelés	29
Környezetvédelmi előírások	29
Hibaelhárítás	30
Jótállási jegy	31

KÉSZÜLÉK MŰSZAKI JELLEMZŐI



A hitelesített termékek listáját megtalálhatja az alábbi oldalon: www.eurovent-certification.com



Az ATLANTIC tagja az EUROVENT fan coil tanúsítási programjának (FCU program)

PANAMAL500 080461			PANAMAL1000 080471		
Min.	Csendes	Max.	Min.	Csendes	Max.

50°C / -

Teljesítmény	(W)	430	680	1070	565	1360	2210
Térfogatáram	(l/h)	38	83	136	58	122	264
Nyomáskeresés	(kPa)	1.9	2.6	5	2.2	4.8	13.3

45°C / 40°C

Teljesítmény	(W)	384	607	954	487	1172	1905
Térfogatáram	(l/h)	67	105	166	85	204	331
Nyomáskeresés	(kPa)	3.1	4.8	7.4	3.7	12.5	24.4

35°C / 30°C

Teljesítmény	(W)	204	322	507	262	631	1025
Térfogatáram	(l/h)	35	56	88	46	110	178
Nyomáskeresés	(kPa)	1.8	2.7	4.1	1.4	5.4	10.4

7°C / 12°C

Össz.teljesítmény	(W)	220	480	780	335	703	1520
Érzékelhető teljesítmény	(W)	200	400	640	271	550	1220
Térfogatáram	(l/h)	38	83	136	58	122	264
Nyomáskeresés	(kPa)	2.0	3.3	6.0	2.1	5.6	17.2

Elektromosság

Ventilátor teljesítménye	(W)	3.2	5.4	10.2	4.2	9.0	17.2
*Kiegészítő elektromos fűtés **	(W)	190			290		

Akusztikus

Zajszint	(W)	29	34	42	29	36	43
Hangnyomás ***	(W)	20	24	32	20	25	33

Légszállítás

Légmennyiség	(m3/h)	55	90	150	85	175	290
--------------	--------	----	----	-----	----	-----	-----

■ EUROVENT által hitelesített értékek

*Ventilátorfogyasztása fűtési üzemmódban

**Előlső fűtőpanel elektromos teljesítménye

***Akusztikus nyomás 1,5 m-re a készüléktől

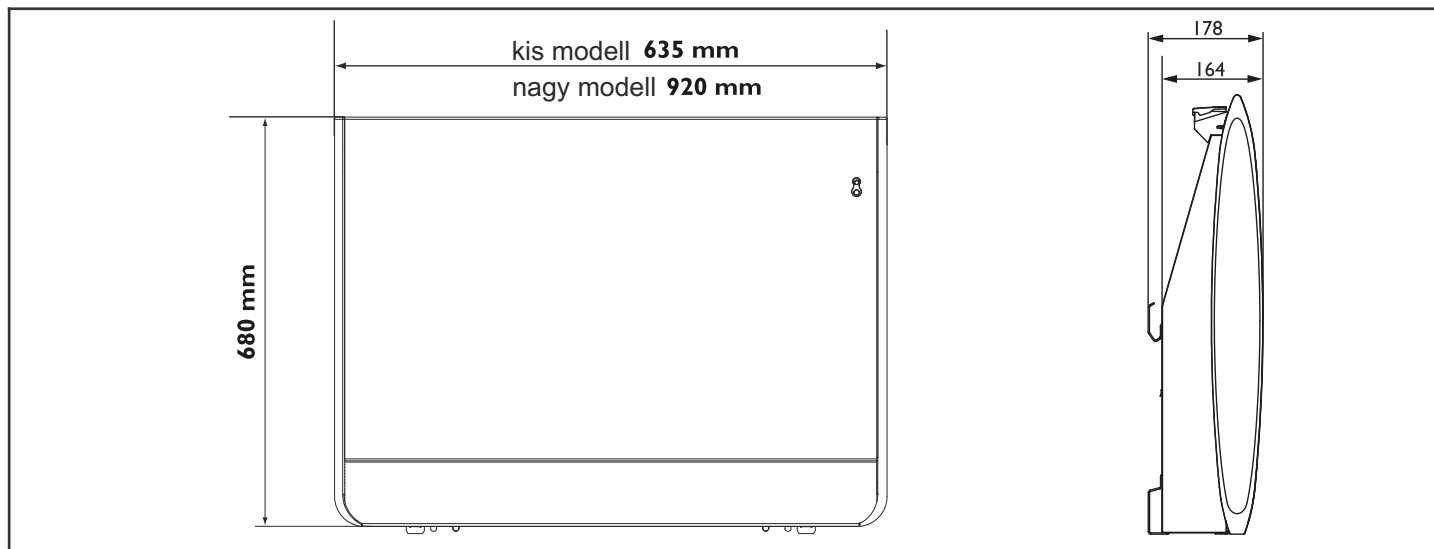
Készülék súlya

Nettó súly (kg)	17	27
Bruttó súly (kg)	18	28

MŰKÖDÉSI HATÁRÉRTÉKEK

- Minimum belépő víz hőmérséklet: 5°C
- Maximum belépő víz hőmérséklet: 65°C
- Minimális levegő hőmérséklet: 5°C
- Maximális levegő hőmérséklet: 40°C
- Maximum belépő víznyomás: 0.8MPa
- Minimum belépő víznyomás: 0.12MPa
- Külső statikus nyomás tartomány: 980- 1030hPa
- IP védettségi fokozata: IP24

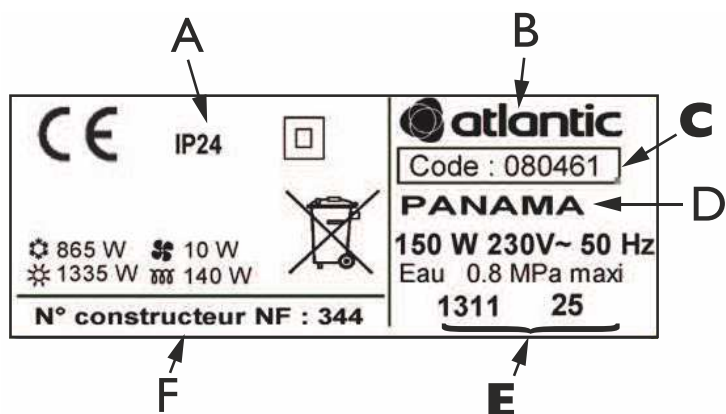
KÉSZÜLÉK MÉRETEI



KÉSZÜLÉKEN LÉVŐ JELZÉSEK

A készülék jobb oldalán található.

A gyártó által megadott **Értékesítési kód** és a **Sorozatszám** azonosítja pontosan készüléket.



- A Szabvány és minőségi címke
- B Gyártó
- C **Értékesítési kód**
- D Értékesítési név
- E **Sorozatszám**
- F Készítő azonosítója

- Győződjön meg róla, hogy gyermekek nem támaszkodnak a készülékre, vagy nem játszanak körülötte működés közben, mert a készülék felülete bizonyos helyeken és körülmények között égési sérülést okozhatnak, mivel a gyerekek reflexei még nem fejlődtek ki, vagy lassabbak, mint egy felnőtté. Ha fennáll ennek a veszélye, helyezzen el a védőrácsot a készülék előtt.
- A készülék egyes részei nagyon forrók és égési sérülést okozhatnak. Legyen körültekintő, ha a gyerekek vagy csökkent képességű emberek vannak a közelében.
- A 3 év alatti gyermekeket ne engedje a készülék közelébe, kivéve, ha állandó felügyelet alatt vannak.



-A készüléket nem használhatják 14 év alatti felügyelet nélküli gyermekek, vagy a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, hacsak nem kaptak megfelelő képzést szakképzett személytől a biztonságuk érdekében.

FIGYELEM!
Vigyázat,
forró felület!

-A 14 év alatti gyermekek ne játszanak a készülékkel, ne állítsák be, ne végezzenek rajta tisztítási vagy karbantartási feladatokat.

- A készüléket 230 V-os 50 Hz-es táphálózatra kell csatlakoztatni.

-A készüléket csak szakképzett személy kötheti be vagy csatlakoztathatja, az érvényben lévő előírásoknak és szabványoknak megfelelően.

-Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy vízsugárnak, ne helyezzen rá vagy fölé vízzel töltött tárgyakat, pl. váza vagy üveg.

-Csak a gyártó által engedélyezett pótalkatrészeket használjon.

-Minden javítást szakképzett szerelőnek kell végezni. Minden az elektromos alkatrészekon végzett javítást csak szakképzett szerelő végezhet, az elektromos hálózatról való leválasztást követően.

-A készülék rácsait és nyílásait úgy tervezték, hogy a levegő áramolhasson, és biztosítsa a megfelelő működést. A túlmelegedés, az abnormális zaj vagy a készülék teljesítmény csökkenésének elkerülése érdekében a rácsokat, nyílásokat soha ne tömjé be vagy fedje le.

-Minden csomagoló anyagot tartson távol a gyerekektől.

-Soha ne helyezzen hőforrást vagy nyílt lángot, pl. gyertya, a készülékre vagy mellé.



-Ne helyezzen tárgyakat a készülékbe. Mivel a ventilátor nagyon gyorsan forog, ez sérülést okozhat.

-Ne álljon a készülékre.

- Az egészsége megőrzése érdekében ne álljon közvetlenül a készülékből kiáramló hideg levegő útjába, ha hűtés üzemmódban működik.

- A telepítés, beüzemelés, beállítás és karbantartás során felmerülő balesetek elkerülése érdekében figyelembe kell venni a készülék speciális jellemzőit, például:

- A feszültség jelenléte;

- Forgó és vágó elemek jelenléte.

- A készüléken bármilyen munkát kizárólag képzett és szakképzett személy végezhet, különösen a készülék hidraulikus csatlakozásain.

Mindig tartsa be a karbantartási kézikönyvben, a címkéken vagy a speciális utasításokban szereplő szabályokat és utasításokat.

- Meg kell felelnie az érvényben lévő valamennyi szabványnak és szabálynak.

- Mielőtt megkezdi a munkát a készüléken, győződjön meg róla, hogy le van választva a tápfeszültségről.

- Ha a készülék Hűtés üzemmódban működik:

- az összes hálózati csővezetékét szigetelni kell.

- a kondenzvíztálcát a lefolyóhoz kell csatlakoztatni.

- Amikor a készülék először melegszik fel, enyhe szag jelentkezhet, mivel a gyártásból visszamaradó anyagok távoznak.

1/ A készülék telepítése előtt

Telepítési szabályok

Ezeket a készülékeket lakóhelyiségekben való használatra tervezték. Úgy tervezték, hogy melegvizes hőtermelőhöz csatlakoztathatók legyenek (hőszivattyú vagy kazán). Használhatók minden lakóterületen, kivéve a fürdőszobát, télikertet vagy nedves helyiségeket.

Ha a konyhában van felszerelve, a csatlakozódobozt legalább 25 cm-re kell a padlótól szerelni. Kerülje a mosogató közelébe történő telepítését.

Ne helyezze a készüléket a fürdőszobába. Ne kösse a készüléket fix kötődobozba.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy vízszugárnak, ne helyezzen rá vagy fölé vízzel töltött tárgyakat, pl. váza vagy üveg.

Készülék védelmi fokozata: IP24.

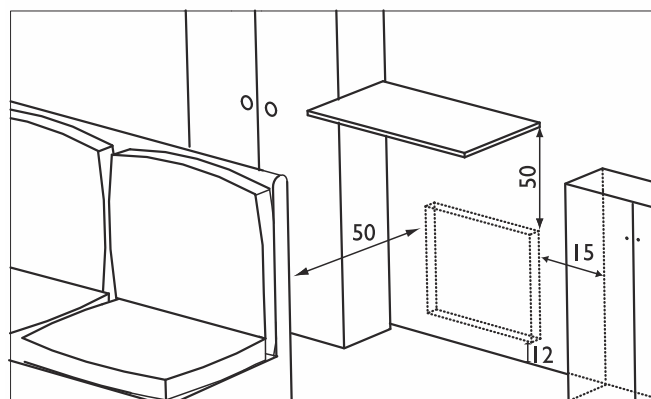
A készüléket a jogyorkorlati szokásoknak és az adott országban érvényben lévő szabványoknak megfelelően kell telepíteni.

Mivel a környezeti hőmérséklet érzékelő be van építve a készülékbe, ajánlott, hogy a hőtermelőhöz (hőszivattyú stb.) csatlakoztatott hőmérséklet érzékelőt (szobatermosztátot) ne a készülék közelébe telepítse, hogy biztosítani tudja a megfelelő hatásfokot.

A készüléket gondosan kell kezelni.

Telepítéskor tartsa be készüléktől a bútorok minimális távolságait, a megfelelő működés érdekében.

Fontos, hogy elegendő hely maradjon a készülék körül, hogy megkönnyítse a karbantartást és a szervizelést.

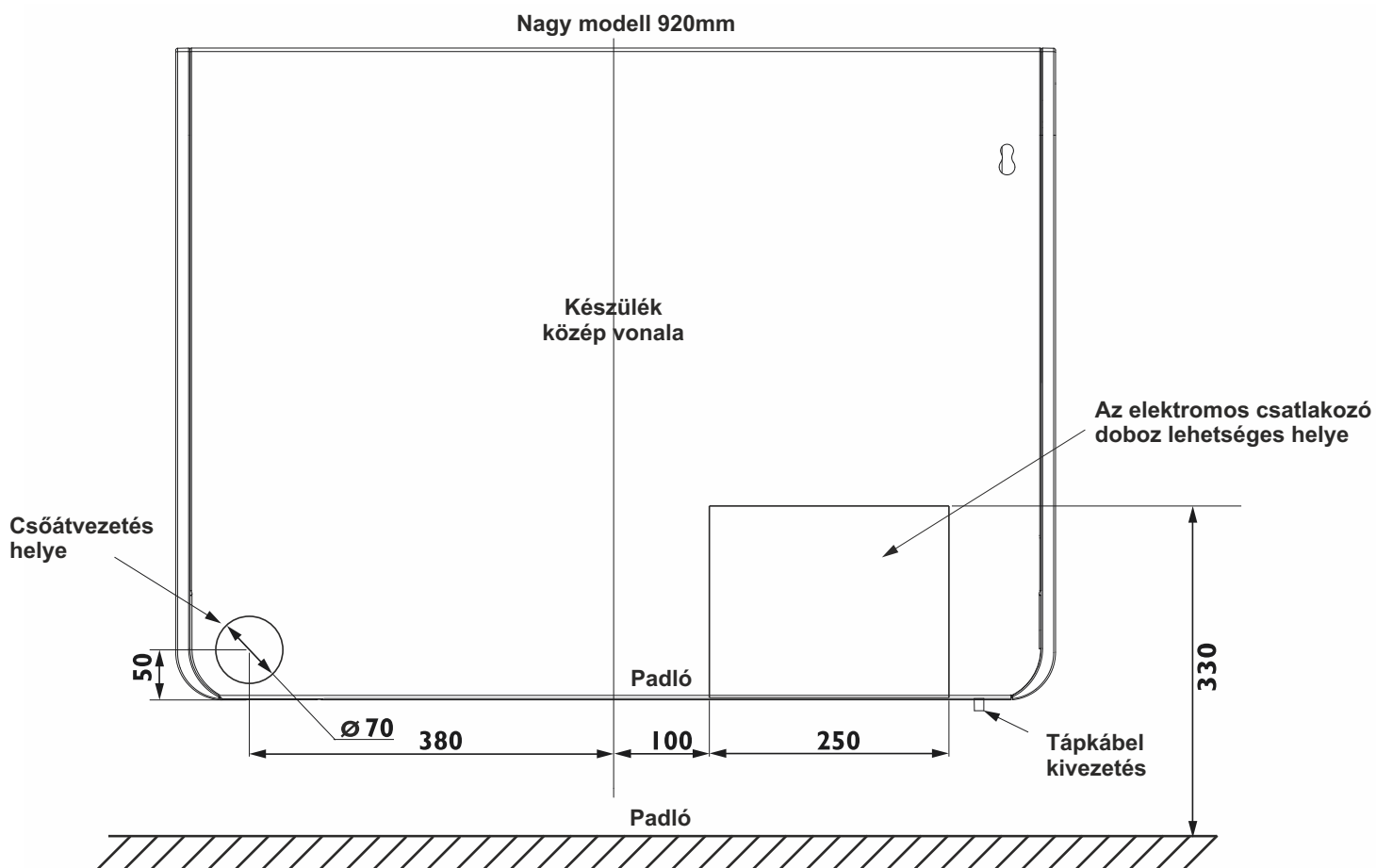
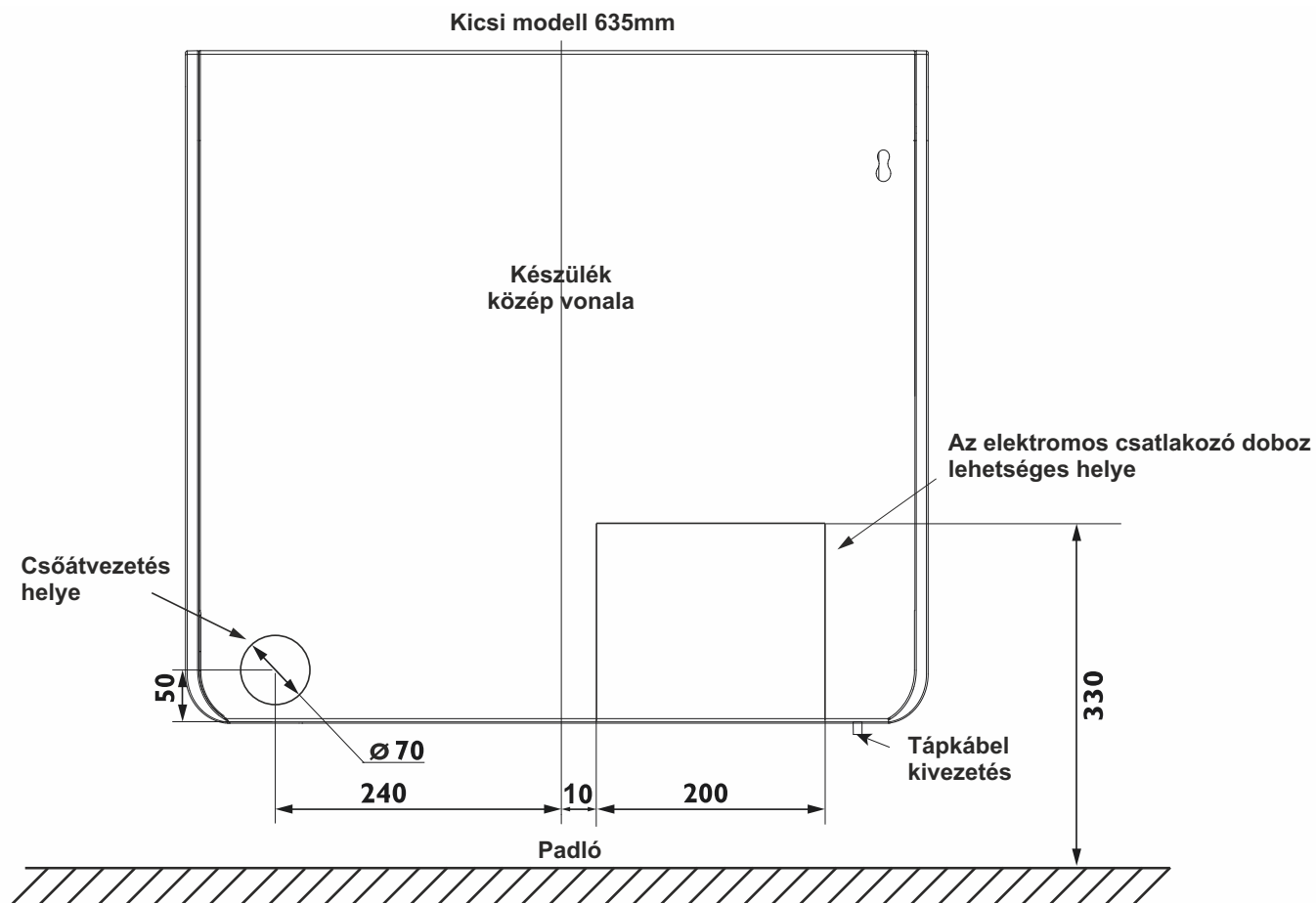


Tartsa távol a készüléket olyan légáramlástól, amely megzavarhatja működését (például szabályozott mechanikus szellőztető berendezés alatt stb.).

Szerelje fel a készüléket megfelelő helyzetben.

2/ A hidraulikus és elektromos csatlakozások elhelyezése a helyiségben

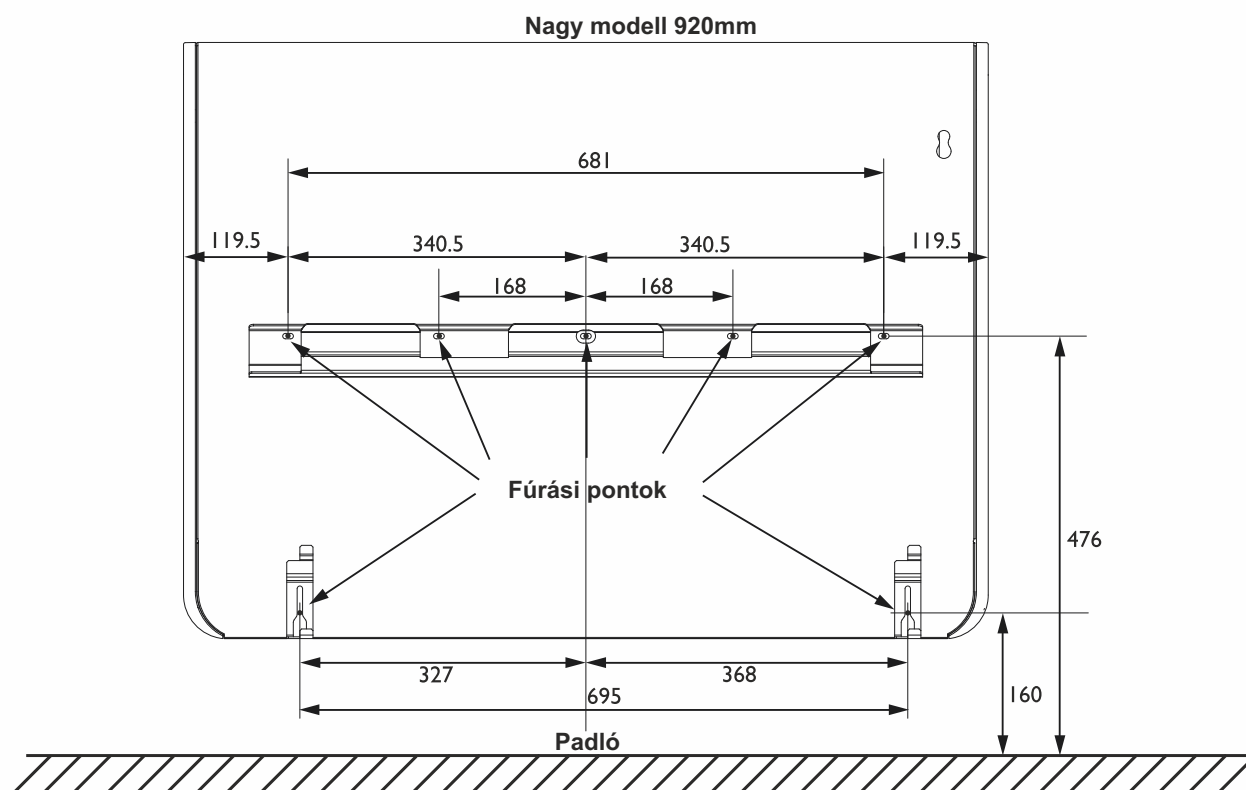
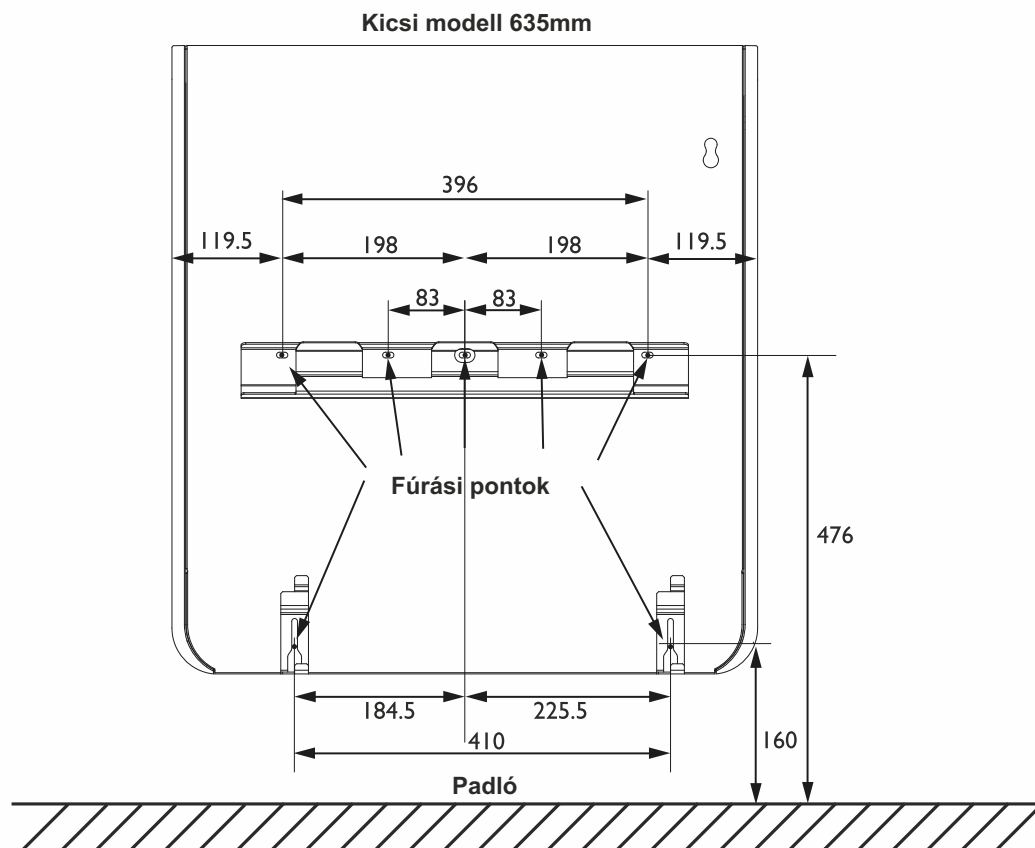
Keresse meg az ideális helyet a készülék rögzítéséhez, az elektromos és a hidraulikus hálózat figyelembevételével. A víz be- és kivezetéseknél lazítsa meg a ½" vagy 15-21 menetes csatlakozásokat.

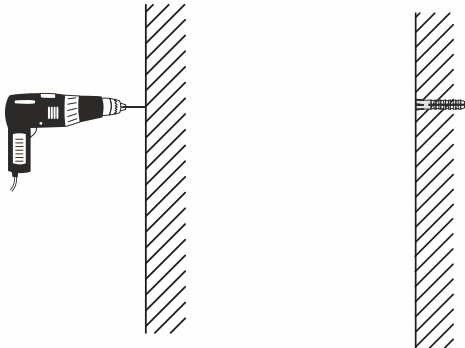
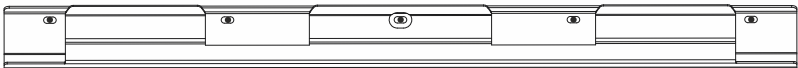
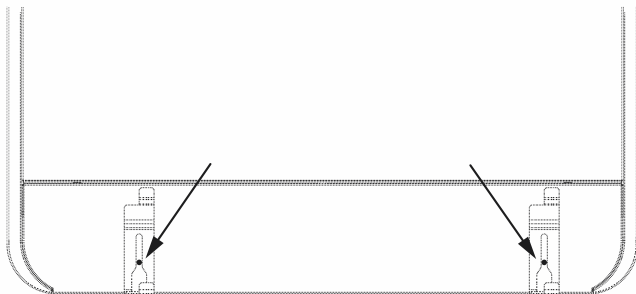


3/ Konzol rögzítése a falra

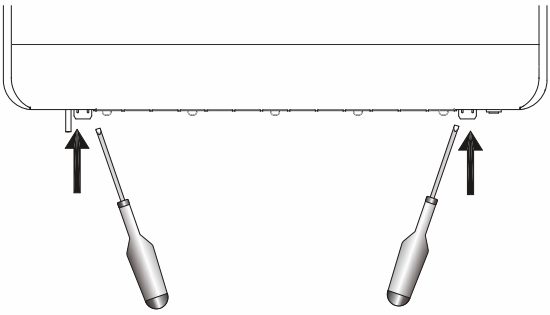
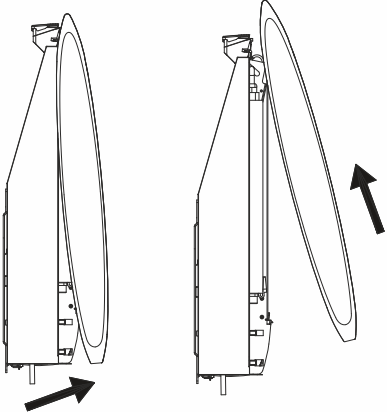
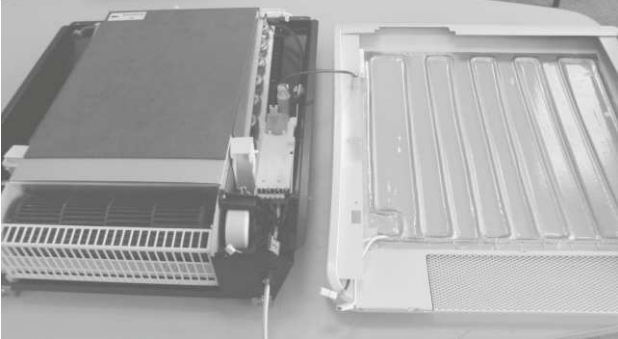
Használja a következő rajzokat a rögzítési pontok bejelölésére (mm-ben).

1.



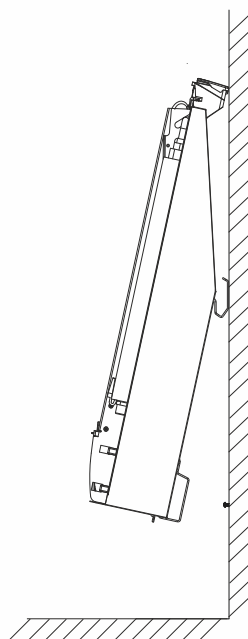
2	Miután megjelölte a rögzítési pontokat, fúrja ki a lyukakat és helyezzen a furatokba a fal szerkezetének megfelelő tiplit. (pl. gipszkarton, beton stb.).	
3	Rögzítse a konzolt a falhoz, és húzza meg a csavarokat, hogy biztonságosan tartsanak.	
4	Az alsó rögzítő csavarokat ne csavarja be teljesen, és hagyjon a faltól kb. 10 mm kinyúlást	

4/ Rögzítse a készüléket a konzolra

	Csavarja ki a készülék alján található két csavart.	
2	Óvatosan húzza maga felé az elülső panelt, majd emelje fel és forgassa el, hogy gondosan elhelyezhesse a készülék mellett.	
3	Húzza ki az első kábelköteget, ami összeköti a készülék előlapját és hátlapját. Húzza le a második vezeték köteget. Az elülső panel így eltávolítható a készülék hátlapjának a konzolra rögzítéséhez. <i>Megjegyzés: A csatlakozó doboz helyzetétől függően csatlakoztassa a készüléket, mielőtt rögzíti a falra (lásd 12. oldal).</i>	  

4

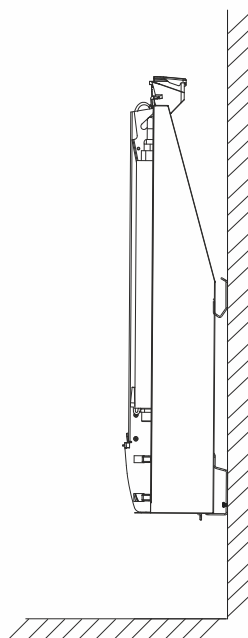
Helyezze a tartókonzolra a készülék hátulján lévő nyílásokat a készülék billentésével.



5

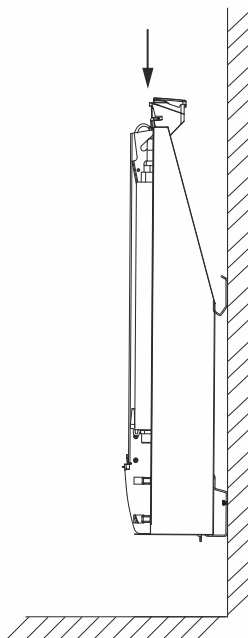
A készülék alját engedje vissza a falhoz.

Az alsó megfogási pontokat az alsó rögzítő elemekre kell helyezni (lásd a 4. pontot a 9. oldalon).



6

Nyomja lefelé a készülék a tetejénél, hogy szorosan illeszkedjen a konzolra.
A két alsó csavar meghúzásával rögzítse a készüléket a falhoz.



5/ Elektromos csatlakoztatás

A készülék csatlakoztatásának szabályai

- Nincsenek elektromos csatlakozások a hidraulikus részeken
- Egyfázisú 230 V-os 50 Hz-es táphálózatot kell használni.
- A készüléket közvetlenül kell csatlakoztatni a hálózati tápellátáshoz egy megszakító után, nem kell köztes kapcsoló.

- A készüléket kábellel egy csatlakozó dobozon keresztül kell a hálózathoz csatlakoztatni.

- A készülék **II védelmi osztályú, ezért nem szabad a védőföldelés vezetékéhez csatlakoztatni.**

Ne csatlakoztassa a kapcsoló szál (fekete vezeték) vezetékét a földeléshez.

- Telepítéskor a készüléket egy kétpólusú megszakítón keresztül kell a hálózathoz csatlakoztatni, melynek az érintkező távolsága legalább 3 mm.

- Ha a tápkábel sérült, cseréltesse ki a gyártóval, márkaszervízzel vagy megfelelően képzett szakemberrel.

- Az elektromos és hidraulikus körök el vannak választva egymástól a rövidzárlat elkerülése érdekében.

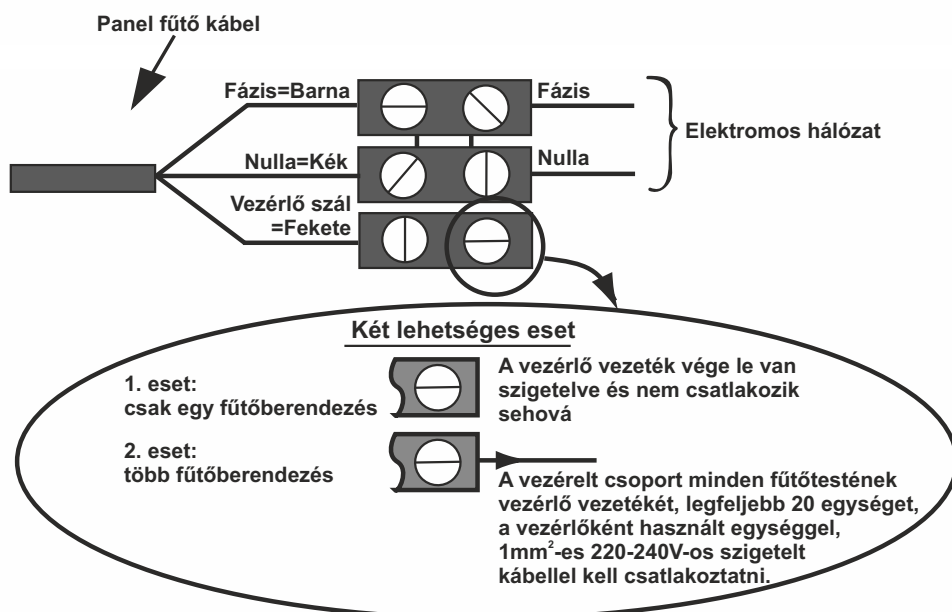
- Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a feszültség megegyezik-e a készülék azonosító tábláján feltüntetett feszültséggel.

- A készüléket a hatályos szabályoknak megfelelően kell a hálózatra csatlakoztatni.

Készülék bekötési rajza

Kapcsolja le a tápfeszültséget és csatlakoztassa a vezetékét az alábbi ábrán látható módon:

A bekötésnek fázis helyesnek kell lenni, a pólusok nem cserélhetők fel, ellenkező esetben a ventilátor rossz irányban forog, ami rosszabb teljesítményt és nagyobb zajt eredményez.



Csatlakoztathatja a vezérlővezetékét, a ház központi programozható egységéhez, egy időzítőhöz vagy vezérlőhöz, vagy egy kompatibilis vezérlő kimenettel rendelkező hőtermelőhöz.

Ebben az esetben annak érdekében, hogy a programozási parancsok helyesen legyenek elküldve, hajtsa végre a következő ellenőrzéseket a különböző üzemmódok (Comfort, Eco stb.):

Üzemmód	KOMFORT	ECO	FAGYVÉDELME	KIKAPCSOL ÉS TÁPELLÁTÁS RÓL LEVÁLASZTÁS	KOMFORT -1°C	KOMFORT -2°C
Küldött jel	—					
Mérés a vezérlő szál és a nulla között	0 Volt	230 Volt	-115 Volt negatív	+115 Volt pozitív	230 Volt 3 másodpercig	230 Volt 7 másodpercig

Kérjük, kövesse a készülék használati útmutatójában megadott ajánlásokat a programozáshoz.

6/ Hidraulikus csatlakoztatások

Készülék csatlakoztatásának szabályai

A készülék melegvizes hőcserélővel van ellátva, amit hőszivattyúhoz vagy kazánhoz kell csatlakoztatni. A telepítéstől függően (különösen rendszer felújításakor, vagy ha kis számú fűtő készülék van a fűtőkörben), győződjön meg róla, hogy elegendő víz van a berendezésekben és a csövekben a hőtermelő számára, ami a hőszivattyú vagy a kazán kézikönyvében elő van írva.

A csövek nem lehetnek hosszabbak, mint a hőszivattyú vagy a kazán kézikönyvében megadott értékek.

Ha a készüléket hűtési üzemmódban használja, a csöveket légmentesen kell szigetelni, hogy elkerülje a páralecsapódást és a hővesztiséget. A csövek szigeteléséhez használt szigetelést védeni kell, például egy hőszigetelő héjjal 85 ° C-ig.

A hőcserélőnél kondenzálódott vízmennyiséget 12, 14 vagy 16 mm belső átmérőjű rugalmas műanyag tömlő segítségével kell elvezetni. A leeresztő csövet minden készüléknél külön-külön vagy egy fő elvezető csőhöz csatlakoztatva kell elvezetni.

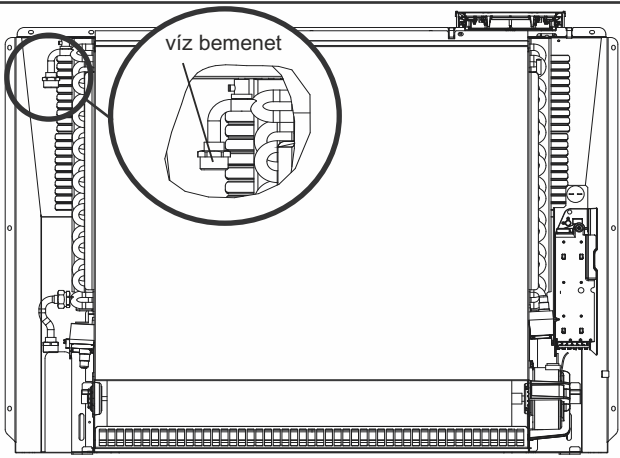
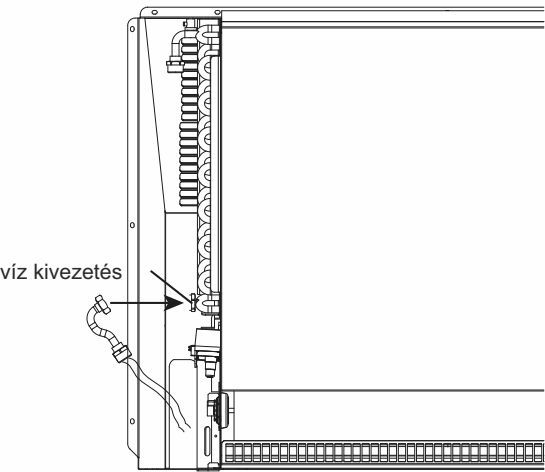
A lefolyónak kellően lejtősnek kell lennie ahhoz, hogy a kondenzvíz lefolyjon. Javasoljuk, hogy használjon szifont, ha a kondenzvíz-elvezető csővezeték szennyvízelvezető csatornához vagy más olyan csőhöz csatlakozik, amelyben kellemetlen szagot lehetnek.

Készülék csatlakoztatása a hidraulikus körbe

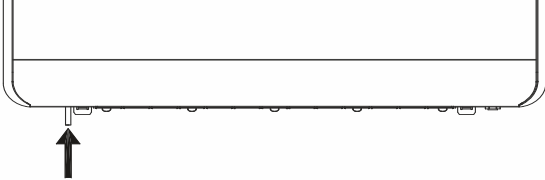
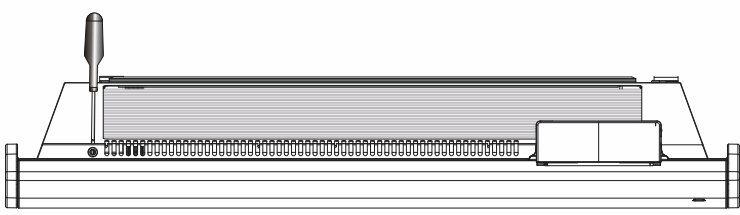
A hidraulikus csatlakozásoknak összhangban kell lenniük a hőszivattyú vagy a kazán használati utasításában előírtakkal.

A telepítéstől függően győződjön meg róla, hogy elegendő víz van a rendszerben a hőtermelő számára, a hőszivattyú vagy a kazán használati útmutatója alapján.

Hidraulikus csatlakoztatás

1	Csatlakoztassa a rendszer előremenő csővezetékét (menetes csatlakozás 1/2 "vagy 15-21) a készülék előremenő csatlakozójához.	
2	Csatlakoztassa a rendszer visszatérő vezetékét (1/2 "vagy 15-21 menetes csatlakozás) a készülékhez mellékelt hollanderes csatlakozáshoz. Ne használjon olyan hollanderes csatlakozót, amelyet már használtak.	
3	Csatlakoztassa a 2 kábelköteget az előlap és a készülék hátlapja közé (lásd a 10. oldalon a 3. pontot). Helyezze vissza az előlapot, ügyelve arra, hogy ne sértse meg az elektromos csatlakozásokat. Helyezze vissza és húzza meg a két csavart (lásd 10. oldal).	

Készülék légtelenítése

1	Tegyen egy tálcát a tisztítócső alá, hogy összegyűjtse a vizet.	
2	Vegyen elő egy lapos csavarhúzó. Lazítsa meg enyhén (1/4 fordulattal) a légtelenítő csavart, amíg a víz meg nem érkezik, majd húzza meg újra.	

7/ Vízhőmérséklet beállítása a hőszivattyú időjárásfüggő alapjelből

A hőszivattyú működését időjárásfüggő alapjel vezérli.

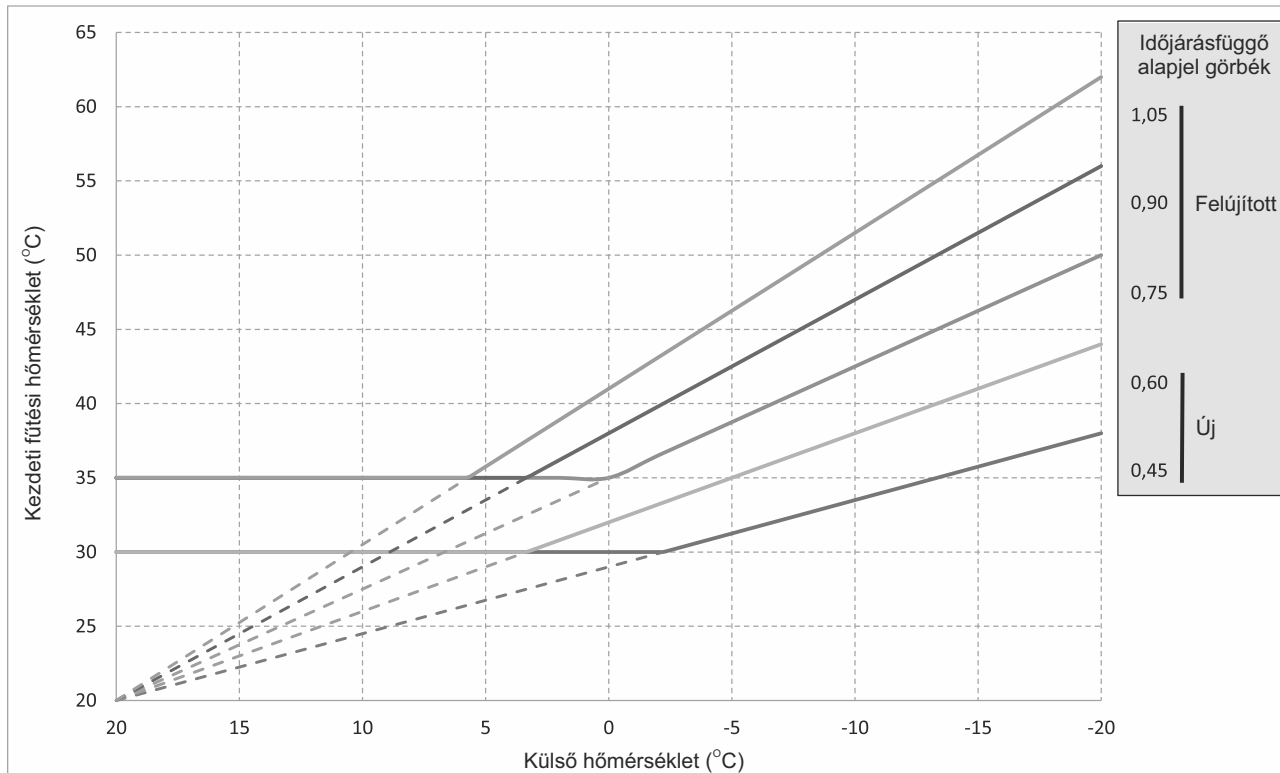
A fűtési- hűtési vízkör alapjel hőmérsékletét a külső hőmérsékletnek megfelelően kell beállítani. Az időjárásfüggő alapjelet a szerelőnek kézzel kell beállítani, az alábbi utasításokat követve.

Fűtés üzemmód**Az időjárásfüggő alapjel kézi beállítása**

Az időjárásfüggő alapjel görbe határozza meg a külső hőmérsékletváltozások hatására a fűtési kezdeti hőmérséklet változásait.

Minél meredekebb a görbe, annál nagyobb a vízhőmérséklet emelkedése a fűtőkörben, amikor a külső hőmérséklet csökken.

Az alábbi grafikon különböző időjárásfüggő alapértékeket mutat be, amelyeket a Fan Coilhoz ajánlunk, az épület típusától függően (Új vagy Felújított):



Állítsa be a fűtési kör minimális kezdeti hőmérsékletét a Fan Coil részben:

- 30 °C-ra ha az épületben új építésű, legalább a 2018-as építési előírásoknak megfelelő rétegrenddel készült;
- 35 °C-ra minden más épület esetében.

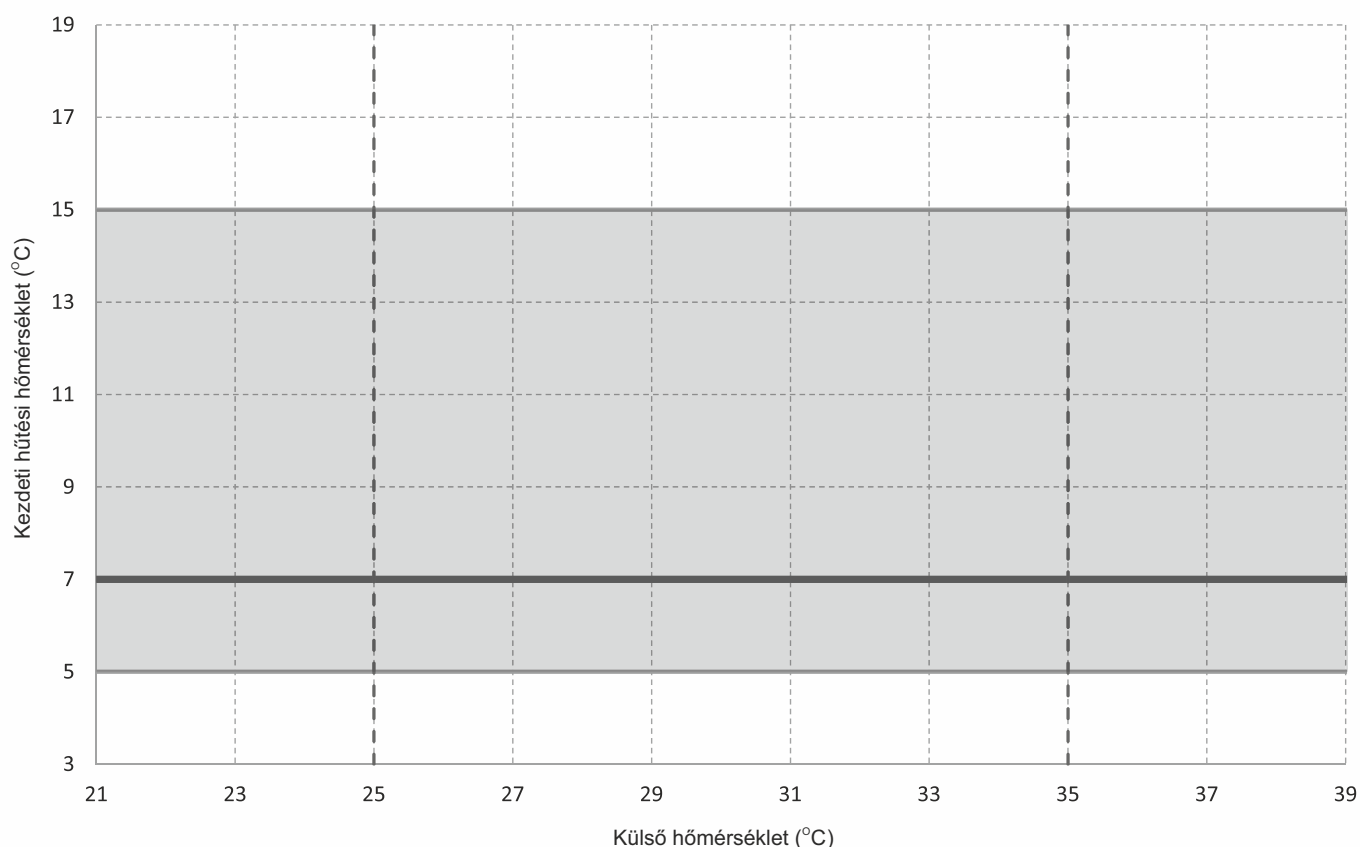
Lásd a hőszivattyú használati útmutatóját a grafikon és az otthon típusának bevitele részben.

Hűtési üzemmód**Az időjárásfüggő alapjel kézi beállítása**

Lásd a hőszivattyú használati útmutatóját, a 4 különböző időjárásfüggő alapjel paraméter beírásánál, hogy azok 5-15 °C között legyenek.

A közös alapjel hőmérsékletet a hűtési igényekhez kell igazítani; minél alacsonyabb az alapjel, annál nagyobb a hűtési teljesítmény.

Az alábbi grafikon az ajánlott időjárásfüggő alapjelet mutatja Fan Coil-al való használatra.



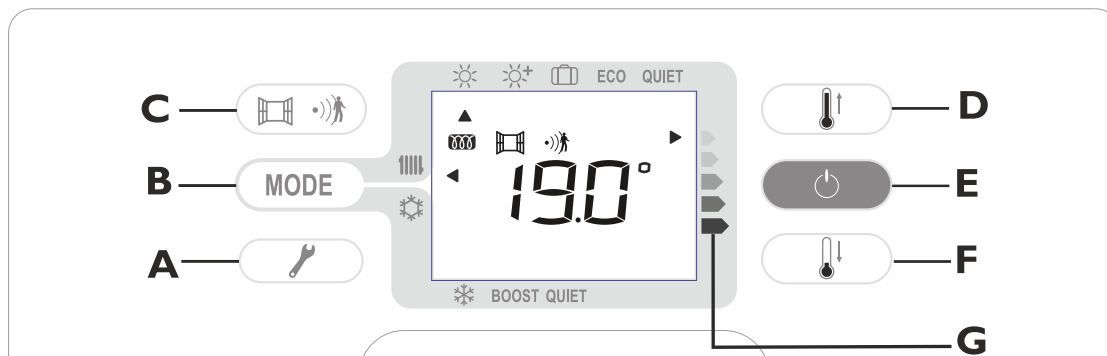
 Működési terület
 Javasolt működési alapjel

Ha a készüléket egy hőszivattyúhoz csatlakoztatják, attól függően, hogy hogyan van beállítva, az épület fűtésére és hűtésére szolgál. Ha a hőszivattyú  üzemmódban van, akkor a készülék Fűtés üzemmódban működik. Ha a hőszivattyú  üzemmódban van, a készülék Hűtés üzemmódban működik.

A fűtési és hűtési igényeket a készülék beépített ventilátora elégíti ki. Extra fűtést (szükség esetén) az **elülső fűtőpanel** biztosítja.

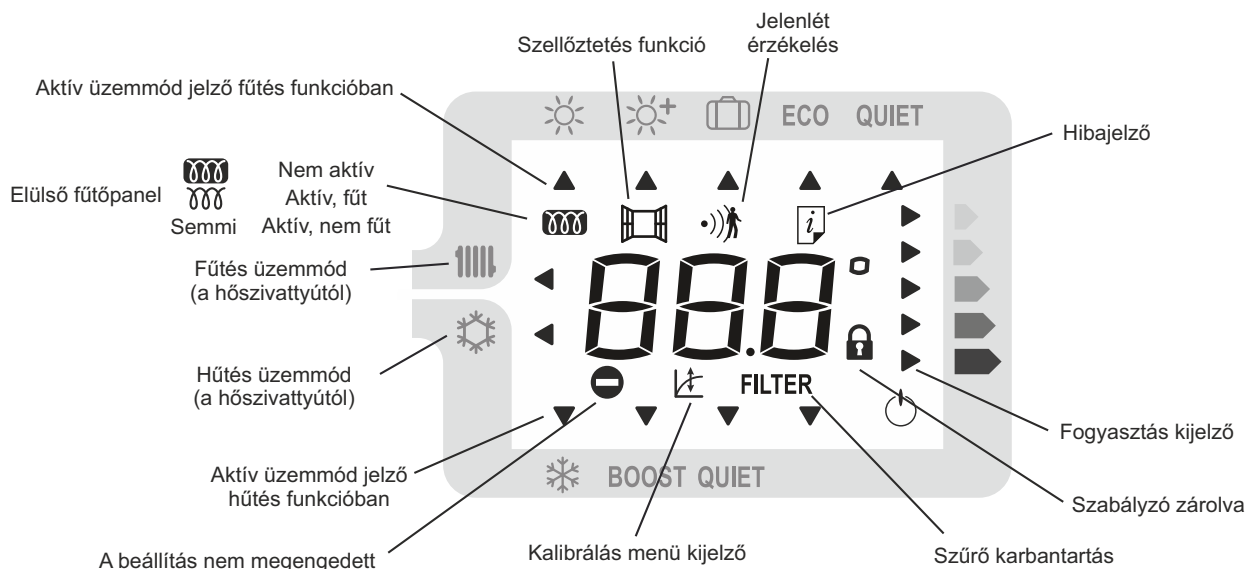
A kényelem és az energiatakarékosság érdekében a készülék vezérlőegységgel és digitális kijelzővel rendelkezik.

Vezérlőegység



- A Beállítások
- B Mód választás / Módosítás
- C Szellőztetés funkció – Távollét és jelenlét észlelési funkció
- D A hőmérséklet növelése
- E Be / Készenlét
- F A hőmérséklet csökkentése
- G Fogyasztás kijelző

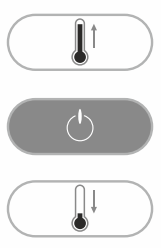
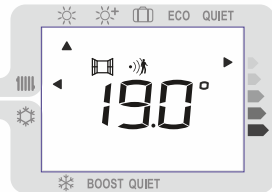
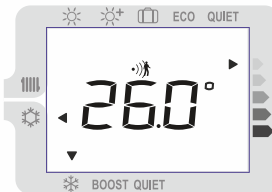
Kijelző



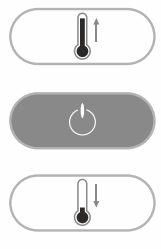
2 perc inaktivitás után a képernyő visszatér a fő kijelzőhöz

Ha a szabályzót nem használja, készenléti állapotban van, azaz ki van kapcsolva.
A következő műveletek bármelyikének megnyomásával aktiválhatja a képernyő megvilágítását.
Megjelenik a  szellőztetés és a  távollét és jelenlét érzékelő funkció piktogramja (a készüléken gyárilag aktiválva van).
Az energiatakarékos funkciók használatához olvassa el a 24-27. oldalakat.

A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSA

A készülék bekapcsolásához nyomja meg legalább 3 másodpercig a  gombot.		  A készülék a komfort hőmérsékletet mutatja. Az első bekapcsoláskor a készülék 19 °C -ra van állítva fűtési üzemmódban. Ha a hőszivattyú  üzemmódban működik, a kijelzőn 19 °C látható. Ha a hőszivattyú  üzemmódban működik, a kijelzőn 26 °C látható.
---	---	--

A KÉSZÜLÉK KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓDBA HELYEZÉSE

A készülék készenléti állapotba helyezéséhez nyomja meg legalább 3 másodpercig a  gombot.		 A kijelzőn megjelenik az , majd kikapcsol.
---	---	--

FŰTÉS VAGY HŰTÉS ÜZEMMÓD KIVÁLASZTÁSA

Piktogram	Leírás	Mikor használja ezt a üzemmódot?
	Komfort	Amikor otthon van. Kellemes fűtési vagy hűtési hőmérsékletet szeretne.
	Komfort +	Amikor több meleget szeretne az előző fűtőpanellel előállítani.
QUIET	Csendes	Amikor otthon van. Azt szeretné, hogy a készülék halk legyen.
BOOST	Boost	Ha azt szeretné, hogy gyorsan hűtse a helyiséget.
ECO	Eco	Nem elérhető Hűtés üzemmódban! 12 és 48 óra közötti időtartamban nem tartózkodik a helyiségben. Ha gazdaságos üzemmódra szeretne váltani és csökkenteni a hőmérsékletet. A készülék a hőmérsékletet 3,5 °C-kal csökkenti.
	Fagyvédelem	Nem elérhető Hűtés üzemmódban! Ha több mint 48 óráig távol van. A készülék kb. 7 °C-os fagyvédelmi hőmérsékletet tart (nem változtatható meg).

A HELYISÉG FÜTÉSE COMFORT MÓDBAN



LEÍRÁS

Használja ezt a üzemmódot a kívánt szobahőmérséklet eléréséhez. A ventilátor fordulatszáma a fűtési követelményekhez igazodik.

Amikor nagyon hideg van, a hőszivattyú nem elegendő a kívánt komfort hőmérséklet fenntartásához. Ilyen esetben az előlő fűtőpanel (*gyárilag aktiválva van*) kiegészítő fűtése biztosítja a helyiség hőmérsékletének fenntartását.

A fogyasztásjelző segítségével optimalizálható a beállítás (lásd 27. oldal).

ÜZEMMÓD AKTIVÁLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

A Comfort üzemmód aktiválásához nyomja meg többször a MODE gombot, amíg a módválasztó nyíl a Komfort mód alá kerül:		Az üzemmódválasztó nyíl néhány másodpercig villog, majd folyamatos marad: a beállítás megerősítést nyer.
--	--	---

Fűtés üzemmódban az ajánlott komfort hőmérséklet 19 °C. Ez azonban 12,5 °C és 28 °C között állítható.

KÍVÁNT HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

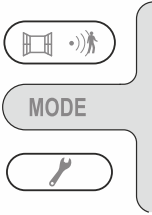
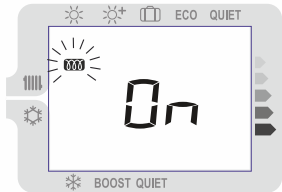
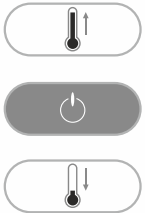
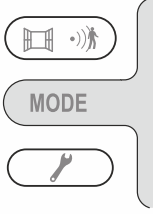
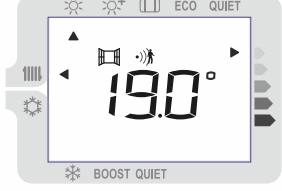
A megjelenített hőmérséklet módosításához nyomja meg az vagy gombot.		A kiválasztott hőmérséklet a képernyőn látható. A ventilátor működik, majd az előlő fűtőpanel (ha aktiválva van) biztosítja az optimális hőmérsékletet.
---	--	--

Várjon legalább 2 órát a hőmérséklet stabilizálódásáig

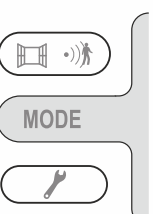
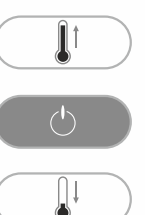
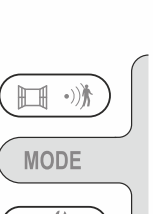
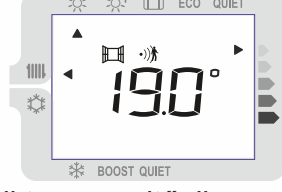
Ha nem elégedett a szoba hőmérsékletével, változtassa meg a vagy gomb megnyomásával.		Minél magasabb a képernyőn megjelenő hőmérséklet, annál nagyobb a fogyasztásjelző (narancssárga és piros jelzőfénye). A jelzőlámpa akkor világít, amikor az előlő fűtőlap elkezd fűteni.
---	--	--

AZ ELÜLSŐ FŰTŐPANEL KIKAPCSOLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

Az elülső fűtőpanel kikapcsolásához nyomja meg kétszer a  gombot.		 A  piktogram villog. Megjelenik a képernyőn az ON.
Nyomja meg a  gombot.		 A  piktogram villog. Megjelenik a képernyőn az OFF.
Erősítse meg, hogy ki akarja kapcsolni az elülső fűtőpanelt a gomb  megnyomásával.		 Visszatér a fő képernyőre. A  piktogram megjelenik, a fűtőpanel ki van kapcsolva.

AZ ELÜLSŐ FŰTŐPANEL BEKAPCSOLÁSA

Az elülső fűtőpanel bekapcsolásához nyomja meg kétszer a  gombot.		 A  piktogram villog. Megjelenik a képernyőn az OFF.
Nyomja meg a  gombot.		 A  piktogram villog. Megjelenik a képernyőn az ON.
Erősítse meg, hogy be akarja kapcsolni az elülső fűtőpanelt a gomb  megnyomásával.		 A  piktogram eltűnik. Ha az aktivált első fűtőpanel melegszik, a  piktogram látható a kijelzőn. Ha az aktivált első fűtőpanel nem fűt, piktogram nem jelenik meg a képernyőn.

A HELYISÉG FÜTÉSE AZ ELÜLSŐ FÜTŐPANELLEL KIEGÉSZÍTVE: COMFORT+ÜZEMMÓD

LEÍRÁS

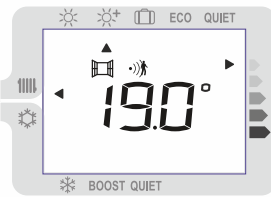
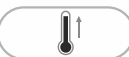
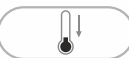
Ez az üzemmód lehetővé teszi, hogy fokozottabban tudjon fűteni az elülső fűtőpanel használatával. Az elülső panel ezért még melegebb.

A Comfort + üzemmód  csak akkor működik, ha az elülső fűtőpanel be van kapcsolva (gyárilag aktiválva van).

Ha ki van kapcsolva az elülső fűtőpanelt ( piktogram a kijelzőn), aktiválja a 19. oldalon leírtak szerint és élvezheti a Comfort + üzemmód előnyeit.

ÜZEMMÓD AKTIVÁLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

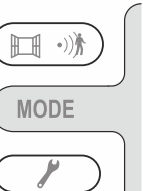
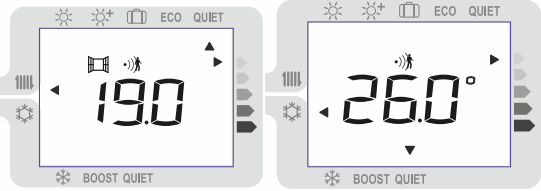
Nyomja a  gombot, amíg a nyíl a  üzemmódhoz nem ér.		 Az üzemmódválasztó nyíl néhány másodpercig villog, majd állandó marad.
Ha szükség van rá, a kijelzett hőmérsékletet módosíthatja a  vagy  gomb megnyomásával.	  	 Megjelenik  a piktogram, az elülső fűtőpanel bekapcsol.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA HALK ÜZEMMÓDBAN: HALK ÜZEMMÓD

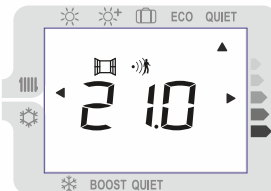
LEÍRÁS

Ennek az üzemmódnak a használatát akkor javasoljuk, ha korlátozni szeretné a készülék ventilátorának sebességét. A kívánt hőmérséklettől függően hosszabb ideig tart a felfűtés, mint a COMFORT üzemmódban.

ÜZEMMÓD AKTIVÁLÁSA

Nyomja meg többször a  gombot, amíg a nyíl a  üzemmódhoz nem ér.		 Az üzemmódválasztó nyíl néhány másodpercig villog, majd állandó marad: a beállítás megerősítést nyert.
---	---	--

A KÍVÁNT HŐMÉRSÉKLET MEGVÁLTOZTATÁSA

Ha szükség van rá, a kijelzett hőmérsékletet módosíthatja a  vagy  gomb megnyomásával.	  	 A kiválasztott hőmérséklet a képernyőn látható.
---	---	--

12 – 48 ÓRA TÁVOLLÉT ESETÉN: ECO ÜZEMMÓD

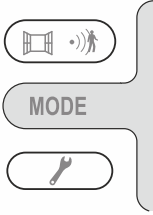
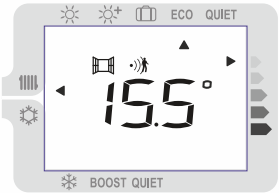
LEÍRÁS

Ez a funkció „Hűtés” üzemmódban nem áll rendelkezésre.

Ezt az üzemmódot akkor javasoljuk, ha gazdaságos üzemmódra szeretne váltani és csökkenteni kívánja a helyiség hőmérsékletét. A készülék a beállított hőmérséklethez képest 3,5 ° C-kal csökkenti a hőmérsékletet, mielőtt az ECO módba kapcsolna. **A maximum Eco hőmérséklet 19° C.**

ÜZEMMÓD AKTIVÁLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

Nyomja a  gombot, amíg a nyíl a ECO üzemmódhoz nem ér. Ha meg szeretné változtatni az ECO hőmérsékletet, az nem lehet nagyobb, mint a komfort hőmérséklet (legalább 0,5 °C-os különbség lesz).		 Az üzemmódválasztó nyíl néhány másodpercig villog, majd állandó marad.
--	---	---

TÖBB MINT 48 ÓRA TÁVOLLÉT ESETÉN: FAGYVÉDELMI ÜZEMMÓD

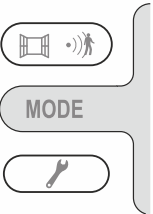
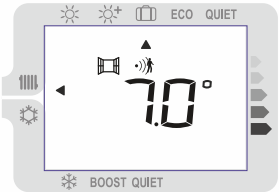
LEÍRÁS

Ez a funkció „Hűtés” üzemmódban nem áll rendelkezésre.

A fagyvédelmi hőmérséklet  7 ° C-ra (± 3 ° C) van beállítva, ez nem módosítható.

ÜZEMMÓD AKTIVÁLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

Nyomja a  gombot, amíg a nyíl a Fagyvédelmi  üzemmódhoz nem ér.		 Az üzemmódválasztó nyíl néhány másodpercig villog, majd állandó marad.
--	---	---

A FŰTÉSI IDŐSZAK PROGRAMOZÁSA: VEZÉRLŐKÁBEL HASZNÁLATA

Csak fűtési üzemmódban.

Vezérlőkábelt használva a készülék programozásához, be tudja állítani készüléket a szokásainak megfelelően.

Vezérlőkábelrel csatlakoztatva egy központi programozó egységhez, időzítőhöz, szabályzóhoz vagy egy kompatibilis vezérlő bemenettel rendelkező hőtermelőhöz, programozni tudja a Komfort és az ECO hőmérsékleti időszakokat (lásd időzítő kezelési utasítás). Több készüléket tud csatlakoztatni az időzítőhöz.

A COMFORT és a COMFORT+ üzemmódban az  és  gombokkal beállított hőmérséklet az alaphőmérséklet, amelyet referenciaként használunk kívánt hőmérsékletek programozása során.



Ha a vezérlőkábel egy központi programozóegységhez, időzítőhöz vagy szabályzóhoz van csatlakoztatva, javasoljuk, hogy ne programozza a hőszivattyút, vagy ugyanazon hőmérsékleti időtartamokra programozza a két rendszert.

COMFORTI-1°C	-1°C a komfort hőmérséklethez képest
COMFORTI-2°C	-2°C a komfort hőmérséklethez képest
ECO	-3,5°C a komfort hőmérséklethez képest
FREEZEIPROTECTION	szobahőmérsékletet körülbelül 7 ° C-on tartjuk (fagyvédelmi funkció)
STOP	a fűtés azonnal leáll (áramkimaradáskor használatos)

MEGJEGYZÉS: Ha a vezérlőkábelen keresztül nem érkezik utasítás, a készülék  és  gombokkal beállított hőmérsékletre fűt.

A Fagyvédelmi  és a Stop utasítások elsőbbséget élveznek az ECO és Komfort  üzemmódokkal szemben.

HELYISÉG HŰTÉS: COMFORT ÜZEMMÓD

LEÍRÁS

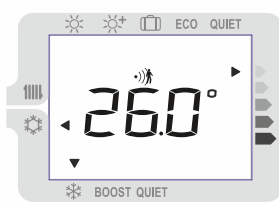
Használja ezt a módot a kívánt szobahőmérséklet eléréséhez. A ventilátor fordulatszáma a hűtési igényekhez igazodik.

A fogyasztásjelző LEDEK segítségével optimalizálható a beállítás (lásd 27. oldal).

Minél magasabb a képernyőn megjelenő hőmérséklet, annál inkább csökken a fogyasztás jelző (narancssárga és piros jelzőfény).

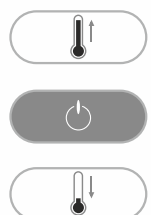
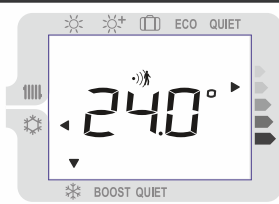
ÜZEMMÓD AKTIVÁLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

A komfort mód bekapcsolásához nyomja meg többször a MODE gombot, amíg a módválasztó nyíl COMFORT  módba nem kerül.		 Az üzemmódválasztó nyíl néhány másodpercig villog, majd állandó marad: a beállítás megerősítést nyer.
---	---	--

Hűtés üzemmódban az ajánlott komfort hőmérséklet 26 ° C. A hőmérséklet 17,5 ° C és 33 ° C között állítható.

A KÍVÁNT HŐMÉRSÉKLET MEGVÁLTOZTATÁSA

A hőmérséklet módosításához nyomja meg a  vagy a  gombot.		 A kiválasztott hőmérséklet a képernyőn látható. A ventilátor működik.
--	---	--

HELYISÉG HŰTÉS GYORSAN: BOOST ÜZEMMÓD **BOOST**

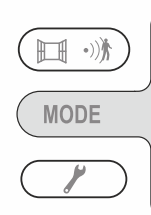
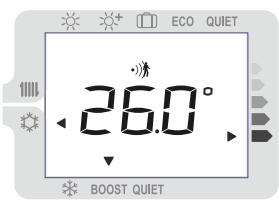
LEÍRÁS

Ezt az üzemmódot akkor javasoljuk, ha gyorsan szeretné lehűteni a helyiséget.

A Hűtés üzemmódban, a készülék ventilátora maximum 30 percig működik vagy amíg a kívánt hőmérsékletet eléri.

ÜZEMMÓD AKTIVÁLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

Nyomja a MODE gombot, amíg a nyíl a BOOST üzemmódhoz nem ér.		 Az üzemmódválasztó nyíl néhány másodpercig villog, majd állandó marad.
--	---	---

ENERGIATAKARÉKOS ÜZEMMÓD HASZNÁLATA:



Ezeknek az energiatakarékos funkcióknak köszönhetően a készülék automatikusan követi a mindennapi rutinját, anélkül, hogy beavatkozna.

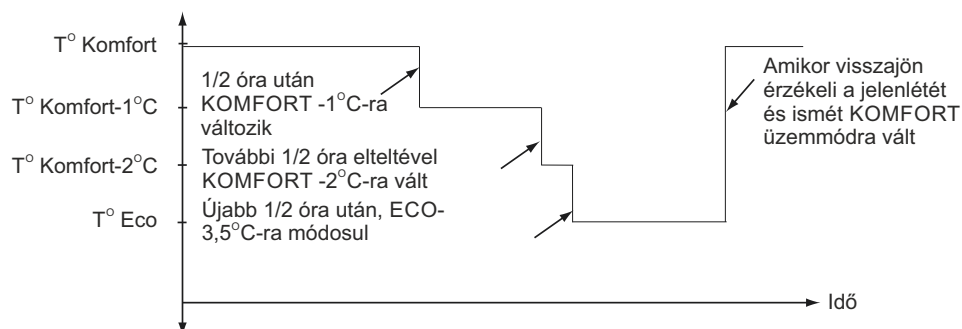
A funkciók használatához javasoljuk, hogy a készüléket állítsa KOMFORT vagy KOMFORT + üzemmódba. Kiegészítőként ajánljuk a vezérlőkábelben át történő proramozáshoz *(Időzítőhöz vagy megfelelő hőtermelőhöz csatlakoztatva)*.

LEÍRÁS

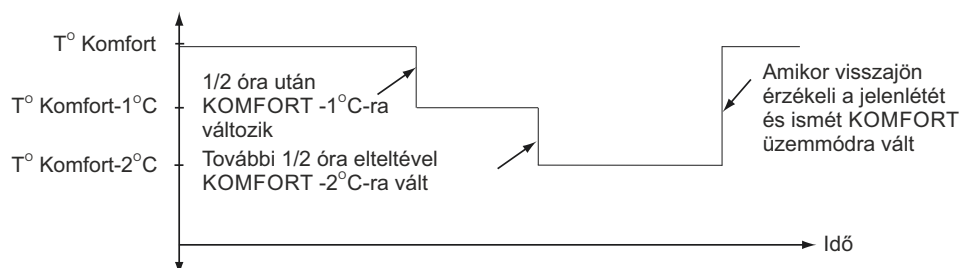
A távollét és jelenlét érzékelő alapértelmezetten be van kapcsolva *(gyárilag aktiválva van)*. Ez a funkció fűtés és hűtés üzemmódban is elérhető. Ez azt jelenti, hogy a helyiség hőmérsékletét automatikusan lecsökkenti (fűtési üzemmódban) vagy megnöveli (hűtés üzemmódban), amikor elhagyja helyiséget, ezáltal energiamegtakarítást tesz lehetővé.

FŰTÉS ÜZEMMÓD

KOMFORT ÜZEMMÓD

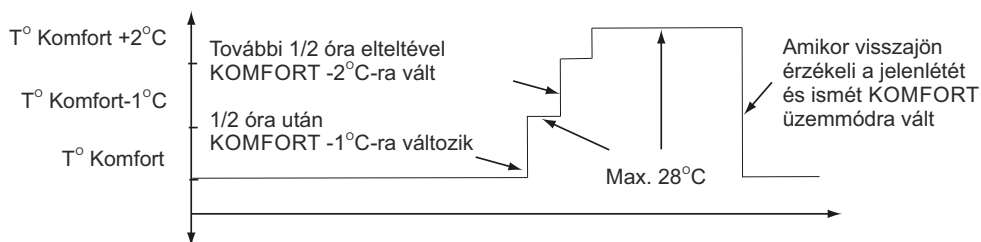


KOMFORT + ÜZEMMÓD



HŰTÉS ÜZEMMÓD

KOMFORT ÜZEMMÓD



Pl. Fűtés üzemmódban: A készüléket beállította 19°C-ra Komfort üzemmódban.

Dél előtt 9 -kor észleli, hogy eltávozott.

Dél előtt 9.30 -kor a hőmérsékletet lecsökkenti 18°C-ra.

Dél előtt 10 -kor a hőmérsékletet tovább csökkenti 17°C-ra. 10.30-kor ECO üzemmódba kapcsol.

Ha észleli, hogy senki nincs jelen, a készülék automatikusan és fokozatosan csökkenti vagy megnöveli a hőmérsékletet a kezdeti hőmérsékleti értékhez képest.

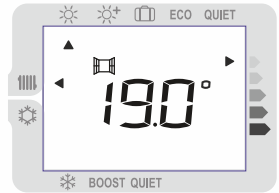
Amikor visszatér a készülék visszatér normál működéshez.

A szimbólum villog, ha valakit észlel.

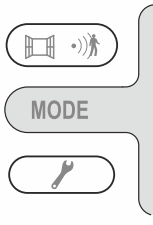
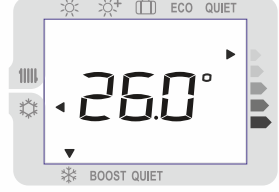
A FUNKCIÓ KIKAPCSOLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

Fűtés üzemmódban:

Az érzékelési funkció kikapcsolásához nyomja meg kétszer a  gombot.		 A távollét/jelenlét észlelésének  szimbóluma eltűnik a képernyőről.
---	---	---

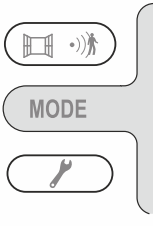
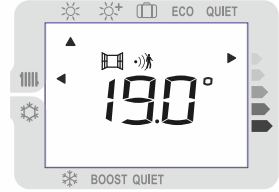
Hűtés üzemmódban:

Az érzékelési funkció kikapcsolásához nyomja meg egyszer a  gombot.		 A távollét/jelenlét észlelésének  szimbóluma eltűnik a képernyőről.
---	---	---

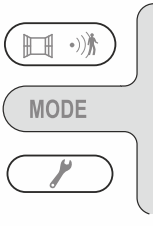
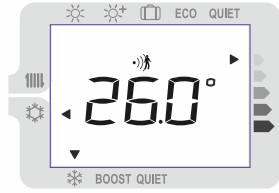
A FUNKCIÓ AKTIVÁLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

Fűtés üzemmódban:

Az érzékelési funkció bekapcsolásához nyomja meg kétszer a  gombot.		 A távollét/jelenlét észlelésének  szimbóluma megjelenik a képernyőn.
---	---	--

Hűtés üzemmódban:

Az érzékelési funkció bekapcsolásához nyomja meg egyszer a  gombot.		 A távollét/jelenlét észlelésének  szimbóluma megjelenik a képernyőn.
---	---	--

ENERGIATAKARÉKOS FUNKCIÓK HASZNÁLATA: SZELLŐZTETÉS FUNKCIÓ

Ez a funkció nem áll rendelkezésre hűtés üzemmódban.

Funkció használatához javasoljuk, hogy a készüléket állítsa COMFORT vagy COMFORT + módba. Ez a funkció alaphelyzetben működik *(gyárilag aktiválva van)*.

LEÍRÁS

Ez a funkció automatikusan leállíthatja és elindíthatja a készüléket, amikor a helyiséget szellőztetik, így energia megtakarítást tesz lehetővé.

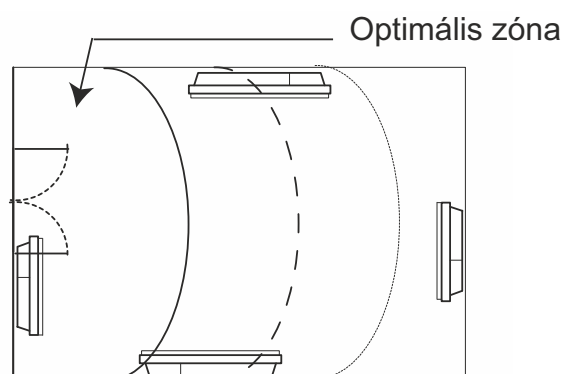
Amikor kinyitja a helyiség ablakát, ahol a készülék fel van szerelve, a  szimbólum villog, jelezve, hogy a szellőztetést érzékeli és a fűtést ezért módosítani kell. Amikor az ablakot becsukják a szimbólum villogása megszűnik, és a készülék újra normálisan működik.

Javasoljuk, hogy ne használja a Szellőztetés funkciót  a folyosókon vagy a bejárati ajtó, garázskapu közelében lévő helyiségekben.

Nem fűti a helyiséget szellőztetés közben: ezzel energiát takarít meg. Ha elfelejtette kikapcsolni a készüléket, ha az ablak hosszú ideig nyitva van, a Szellőztető funkció  megakadályozza a készülék felesleges felmelegedését: a készülék automatikusan érzékeli, hogy az ablak nyitva vagy zárva van-e, így nem vész el az energia.

A készülék reagál a nyitott vagy zárt ablakokra, különböző változótól függően, különösen:

- az elérni kívánt hőmérséklet a helyiségben
- külső hőmérséklet,
- hogyan telepítette a berendezést *(A készülék elhelyezkedése az ablakhoz képest)*.



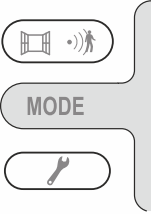
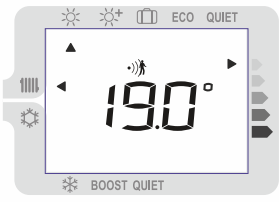
Az ablak nyitását és zárását észelve, a Szellőztető funkció lehetővé teszi a környezet védelmét.

Működési hőmérséklete 7 °C , $\pm 3\text{ °C}$, miközben a helyiséget szellőztetik. Amikor az ablak bezáródik, a készülék visszatér az eredeti üzemmódba.

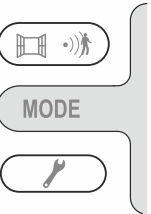
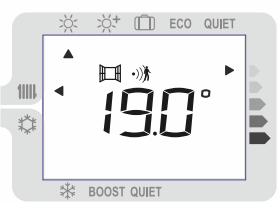
A készülék 2 óra elteltével minden esetben újra fűteni fog. A maximális tervezett szellőztetési idő 2 óra. Ha ez nem elég hosszú, manuálisan állíthatja le a készüléket (nyomja le és tartsa lenyomva a  gombot).

A FUNKCIÓ KIKAPCSOLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

A Szellőztető funkció kikapcsolásához nyomja meg háromszor a  gombot.		 Az ablak nyitott vagy zárt szimbólum  eltűnik a képernyőről.
---	---	--

A FUNKCIÓ AKTIVÁLÁSA

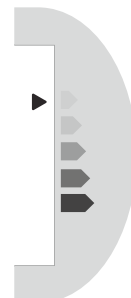
A bekapcsoláshoz nyomja meg egyszer a  gombot.		 Az ablak nyitott vagy zárt szimbólum  megjelenik a képernyőn.
--	---	---

ENERGIATAKARÉKOS FUNKCIÓK HASZNÁLATA: FOGYASZTÁS KIJELEZŐ FUNKCIÓ

A fűtőberendezés fogyasztása többek között a kívánt hőmérséklet függvénye. Az állami hatósági szervek által ajánlott hőmérséklet 19 °C Komfort módban (15,5 °C Eco módban), fűtéskor.

A "fogyasztás kijelző" funkció segítségével összehasonlíthatja beállításait ezzel az ajánlott hőmérséklettel. A kívánt hőmérséklettől függően:

- Ha a képernyőn lévő fekete nyíl a második narancssárga vagy piros piktogram mellett van, akkor energiát takaríthat meg, ha jelentősen csökkenti a kívánt hőmérsékletet fűtési üzemmódban vagy jelentősen növeli a hűtési módot.
- Ha a képernyőn lévő fekete nyíl az első narancssárga piktogram mellett van, akkor energiát takaríthat meg, ha kissé csökkenti a kívánt hőmérsékletet a Fűtés üzemmódban, vagy kissé növeli azt Hűtés üzemmódban.
- Ha a képernyőn látható fekete nyíl a zöld piktogram mellett van, akkor az ajánlott hőmérsékleten van, és energiát takarít meg.

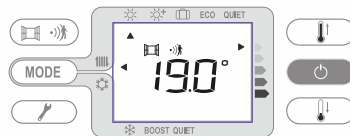
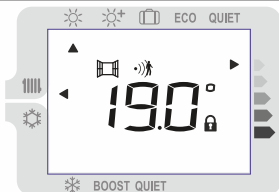


SZABÁLYZÓ ZÁROLÁSA

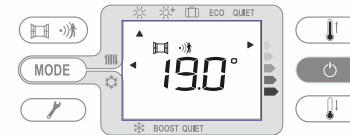
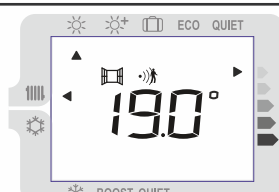
A szabályzóegység véletlen bekapcsolásának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy zárolja azt.

SZABÁLYZÓ ZÁROLÁSA

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

A kezelőpanel lezárásához nyomja meg egyszerre a  és a  gombot, és tartsa lenyomva néhány másodpercig.		 A kijelzőn egy lakat jelenik meg, így már nem tudja módosítani a beállításokat.
---	---	--

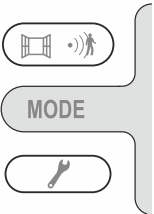
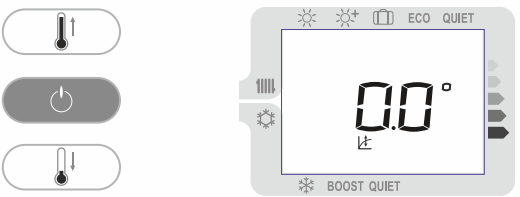
SZABÁLYZÓ FELNYITÁSA

A kezelőpanel felnyitásához nyomja meg egyszerre a  és a  gombot, és tartsa lenyomva néhány másodpercig.		 A lakat eltűnik a kijelzőről, meg tudja változtatni a beállításokat.
---	---	---

HŐMÉRSÉKLET KALIBRÁLÁSA

Több órás fűtés vagy hűtés után, a telepítéstől függően előfordulhat, hogy a valós hőmérséklet különbözik a készüléken feltüntetett értéktől. Ebben az esetben kalibrálhatja a megjelenített hőmérsékletet.

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

Nyomja meg a  gombot.		 A  vagy a  gombokkal válassza ki a kalibrálási értékét (-2 °C és 2 °C között). Erősítse meg a választást a  gomb kétszeri megnyomásával.
---	---	--

Példa fűtés üzemmódban: a készülék hőmérséklete 20 °C. A hőmérőn látható hőmérséklet 19 °C => Válassza ki a -1 °C kalibrációs értéket.

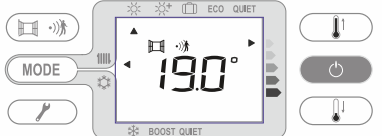
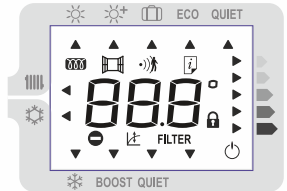
A készülék felmelegíti a helyiséget, amíg eléri a 20 °C - ot.

Példa hűtés üzemmódban: a készülék hőmérséklete 20 °C. A hőmérőn látható hőmérséklet 19 °C => Válassza ki a +1 °C kalibrációs értéket. A készülék lehűti a helyiséget, amíg eléri a 19 °C - ot.

GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A képernyőn vissza lehet állítani a gyári beállításokat.

Ha a képernyő nincs bekapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a képernyő aktiválásához.

Egyidejűleg nyomja meg a ,  és a  gombot.		 Az összes piktogram világít a kijelzőn. 30 másodperc elteltével a kijelző visszatér a fő képernyőhöz.
---	---	--

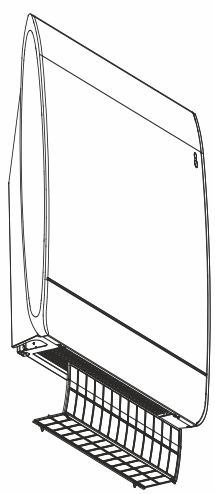
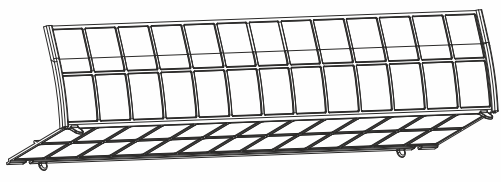
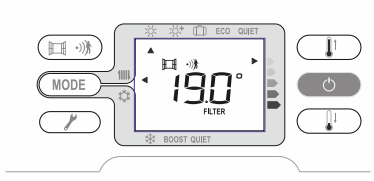
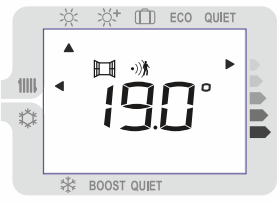
A készülék teljesítményének fenntartása érdekében évente kétszer portalanítani kell.

A készülék tisztítása előtt válassza le a tápfeszültségről.

Ne használjon folyékony tisztítószeret vagy aeroszolos tisztítószeret. Használjon puha törlőruhát, ha szükséges, enyhén nedvesítse meg.

A kondenzvíztartályt évente egyszer kell karbantartani, az eltömődés, és ezért a *szivárgás veszélyének elkerülése érdekében* (a hőszivattyú szervizelésének része kell, hogy legyen).

Ha szükséges a szűrő tisztítása, a FILTER jelzőfény világít. A következőképpen tisztítsa meg.

Helyezze a készüléket készenléti állapotba (nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot). Húzza ki a készülék alatti szűrőt. Tisztítsa meg száraz ruhával vagy porszívóval. Helyezze vissza a készülék alá. Tisztítsa meg a készülék alatti rácsot is.		
Kapcsolja be újra a készüléket (nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot). A FILTER felirat eltávolításához nyomja meg a  és a  gombot.		

FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS



A készüléket úgy tervezték, hogy a lehető legkevesebb legyen alkalmazott anyagok mennyisége és könnyen újrahasznosíthatók legyenek.

A készüléket ezzel a szimbólummal jelölik. Ez azt jelenti, hogy minden elektromos és elektronikus terméket szigorúan el kell különíteni a háztartási hulladéktól.

Az ilyen típusú termékekre külön újrahasznosító hálózat létezik az Európai Unió valamennyi országában (*), Norvégiában, Izlandon és Lichtensteinben.

Ne próbálja meg szétszerelni a terméket. Ez káros hatással lehet az egészségre és a környezetre. A hűtőfolyadék, az olaj és más alkatrészek újrafeldolgozását szakképzett szerelőnek kell elvégeznie, a hatályos közösségi és nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

Ezt a készüléket szakosodott cégnek kell újrahasznosítania, és semmilyen körülmények között nem szabad háztartási hulladékkal vagy szeméttel együtt megsemmisíteni.

További információért forduljon a kivitelezőhöz vagy a helyi képviselőhöz.

* Az egyes tagállamok nemzeti szabályozása szerint.

Probléma	Hiba elhárítása
A szoba hőmérséklete különbözik a készüléken feltüntetett értéktől.	Legalább 2 órát kell várni a stabil hőmérséklet eléréséhez. A telepítéstől függően előfordulhat, hogy a tényleges hőmérséklet eltér a készüléken feltüntetett értéktől. Ebben az esetben kalibrálhatja a megjelenített hőmérsékletet. Lásd a "A hőmérséklet kalibrálása" bekezdést a 28. oldalon.
A készülék nem fűt.	Ellenőrizze, hogy a KOMFORT mód aktiválva van-e. Győződjön meg arról, hogy a berendezés hálózati megszakítója vagy a túlterhelés védelmi eszköze (ha van ilyen) nem kapcsolta le a készüléket a tápfeszültségről. Ellenőrizze a helyiség levegőjének hőmérsékletét: ha túl magas, a készülék nem fűt.
A készülék nem fűt fel vagy nem hűt elége.	- Ellenőrizze, hogy KOMFORT üzemmódban van-e. - Győződjön meg róla, hogy a készülék csak egy szobát fűt (az ajtó csukva van). - Ha van valami a készülék előtt, távolítsa el azt. - A termosztát túl magasra lett beállítva hűtésnél vagy túl alacsonyra fűtésnél: változtassa meg a hőmérsékletet az  vagy  gombbal. - A készülék alatt nincs szűrő: vegye fel a kapcsolatot az vevőszolgálattal vagy a kivitelezővel. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az vevőszolgálattal. Kérje meg a telepítőt, hogy változtassa meg az időjárásfüggő alapjel paramétereit.
A készülék folyamatosan fűt.	Ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e huzatban, vagy hogy a hőmérséklet-beállításokat nem változtatta-e meg. Lehetséges az áramingadozás az elektromos hálózatban. Ha ez a probléma, kb. 10 percre kapcsolja le a készülék tápfeszültségét (biztosíték, megszakító), majd kapcsolja be ismét. Ha ugyanaz a probléma gyakran fordul elő, akkor az energiaszolgáltatóval ellenőriztesse az áramellátását.
A fűtésjelző lámpa akkor jelenik meg a képernyőn, amikor a készülék Eco üzemmódban van.	Ez normális. A készülék fűthet az ECO hőmérséklet fenntartása érdekében.
A készülék nem működik, és a jelzőlámpák ki vannak kapcsolva.	- Nincs áram: kapcsolja be újra (megszakító). - Kapcsolja be a készüléket a  gomb megnyomásával. - Egyéb esetben vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal vagy a kivitelezőjével.
Füst vagy kellemetlen szag van.	Lehet, hogy valamelyik alkatrész elromlott, túlfeszültség vagy elektromos túlterhelés esetén: azonnal kapcsolja ki a tápellátást, és vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.
A készülék zajos.	- A szűrő koszos: tisztítsa meg a légszűrőt. - Ha valami a készülék elé van helyezve, távolítsa el. - A zaj a keringtetett víztől származik: ez a telepítés eredménye, és nem jelenti azt, hogy a készülék hibás. - A készülék ventilátorának mindig maximális sebességgel kell működnie. Kérje meg a kivitelezőt, hogy változtassa meg az időjárásfüggő alapjel paramétereit. Ha a zaj továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
A készülék fűt, amikor az ablak nyitva van.	Az ablak kinyitása és a fűtés leállása között enyhe késedelem lehet. Ha ez a késleltetés túl hosszúnak tűnik, kézzel állíthatja le a készüléket.
Koszos foltok jelennek meg a készülék falán.	A koszos foltok a rossz levegőminőségre utalnak. Ebben az esetben azt javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy a helyiség megfelelően szellőztetett-e (szellőzés, légbeömlés stb.), hogy a levegő tiszta legyen, és ne dohányozzon bent. Az ilyen foltok megjelenésére nem vonatkozik a garancia.
A FILTER felirat megjelenik a kijelzőn.	Ez a felirat azt jelzi, hogy a szűrőt ki kell tisztítani a következők szerint: - a szűrő a készülék alján található; - a készülék alsó részén található rácsot is tisztítsa meg
A  jelzőlámpa villog.	A levegő hőmérséklet-érzékelő vagy a víz hőmérséklet-érzékelő sérült: lépjen kapcsolatba a szervízzel.
A  jelzőlámpa világít.	A kért hőmérséklet nem kompatibilis a hőszivattyú aktuális működési módjával: - A telepítés éppen most kezdődött el: a csőben lévő víz nem elég meleg. Várjon néhány percet. - A hőszivattyú forró víz üzemmódban működik: a készülék nem működik, a víz egyre kevésbé meleg: várja meg a melegvíz előállítási üzemmódot. - A hőszivattyú leolvasztási üzemmódban van: várjon néhány percet, amíg a jelzőlámpa kikapcsol. - A kívánt hőmérséklet folyamatosan a maximális értéken van: a készülék teljesítménye nem elegendő a helyiséghez: vegye fel a kapcsolatot az vevőszolgálattal vagy az üzembe helyezővel. - Telepítésből származó probléma: elégtelen vízáramlás, túl nagy nyomásvesztés: vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel. Minden esetben, ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal vagy a kivitelezővel.

A jótállás a vásárló törvényből eredő jogait nem érinti. Jogszábeli háttér:

- A vállalkozás az általa forgalomba hozott, ezen kiadványban szereplő termékre jótállást vállal az alábbiak szerint:

A jótállás csak a rendeltetésszerűen használt készülékekre terjed ki. A jótállási igény kizárólag akkor érvényesíthető, ha a meghibásodás oka a vásárlás időpontja előtt keletkezett. Tehát nem érvényesíthető például akkor, ha:

- Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha a jótállási jegyen szabálytalan javítást végeztek, valótlan adatokat rögzítettek rajta vagy nem tartalmazza a vásárlásra vonatkozó igazolt (ellenőrizhető) adatokat, illetve ha a készülékről a gyártási sorozatszám hiányzik vagy olyan fokú sérülést szenvedett, amely az azonosítást lehetetlenné teszi.

A készülék jótálláson alapuló javítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt az üzemeltető a meghibásodás miatt nem használhatta a készüléket rendeltetésszerűen.

* A megfelelő helyen x-szel jelölje

Beüzemelés, karbantartás igénye esetén forduljon a mellékelt szervizlistán szereplő felhatalmazott márkaszervizekhez. Esetleges meghibásodás esetén a javításra átadás-átvétel helye az a vállalkozás, ahol a vásárlás történt.

Tel.: +36 53 500 206, szerviz@gpsz.hu

